



貢獻者：亞太環境網路 (APEN), Bill Wong,  
EastSide 藝術聯盟



# 奧克蘭的

紮根於過去、現在與未來：  
奧克蘭的亞裔美國人



2022 年 1 月

# 亞裔美國人

奧克蘭總體規劃以奧克蘭合作出版物為原始框架。  
代表奧克蘭亞洲文化中心製作的《正義之城》

# 奧克蘭 亞裔美國人 歷史

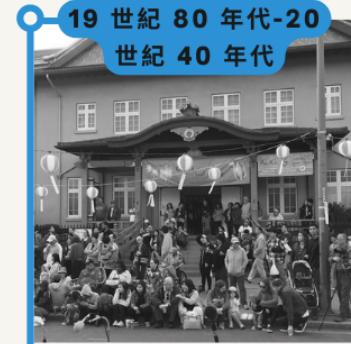
1849 年  
淘金熱和飢荒將中國人引/推向  
加利福尼亞

1854 年  
建立奧克蘭市。<sup>2</sup>



1863-1869 年

橫貫大陸的鐵路數以萬計中國勞工用  
血肉之軀修建了這條鐵路。在鐵路建  
設期間，奧克蘭成為工業中心。<sup>7</sup>

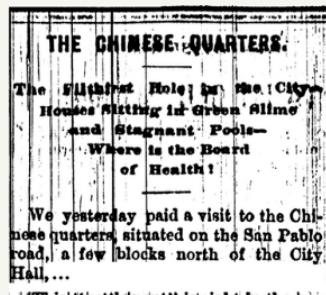
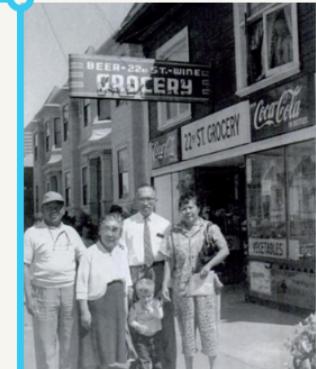


19 世紀 80 年代-20  
世紀 40 年代

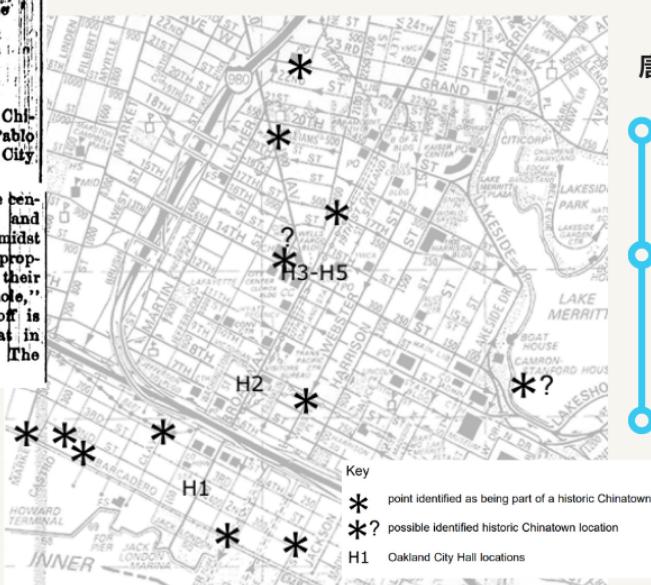
奧克蘭的日裔美國人社區主要集中在唐人街和西奧克蘭。<sup>8</sup>  
日裔美國人在整個城市經營著許多企業。

20 世紀 30 年代-20 世紀 40 年代

奧克蘭的菲律賓裔美國人到 20 世  
紀 40 年代，奧克蘭有 600 多名菲  
律賓裔美國人。他們曾經在美國軍  
隊服役，之後投身到奧克蘭的不同  
行業。<sup>10</sup>



奧克蘭的反華情緒 | 1860 年至 1900 年間，在反華城市領導人和居民的不斷  
驅逐下，逐漸形成了 10 個唐人街。<sup>3</sup>



## 唐人街示例

TELEGRAPH & 17th (1865-  
1867)

被一場神秘的大火燒毀。<sup>4</sup>

SAN PABLO & 19TH (1867-19  
世紀 70 年代)

奧克蘭市官員下令驅趕中國居  
民，以建造新的市政廳。<sup>5</sup>

8TH & WEBSTER (1870 年左  
右)

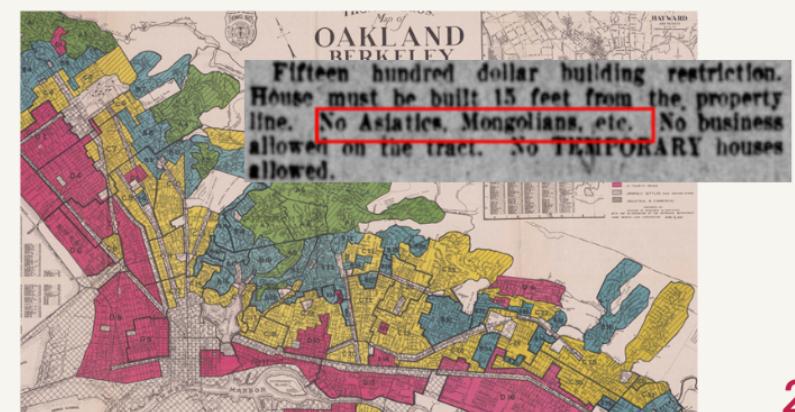
儘管名字叫唐人街，但在 20  
世紀初，日本人和菲律賓裔美  
國人也是社區的一部分。<sup>6</sup>

20 世紀 30 年代-20 世紀 60 年代

## 歧視性規劃

種族住房公約禁止向特定種族群體出售房產。奧克蘭最  
早的種族公約之一針對的是亞洲人。<sup>11</sup>

紅線將有色人種社區標記為具有投資「危險」。在奧  
克蘭，唐人街周圍的地區被劃上了紅線。<sup>12</sup>





1942 - 1946

**日裔美國人扣留在奧克蘭的日裔美國人被非法扣留，並被安置在收容所。他們被迫放棄家園和企業。**<sup>14</sup>



20世紀 50 年代

**高速公路下的流離失所**

Nimitz 高速公路的建設摧毀了唐人街的多個街區，其中包括 2,000 個低收入住房單元。<sup>13</sup>

1965 年

**1965 年移民法案** 制定了一項新政策，其核心是重新組建移民家庭並吸引有技能的勞動力到美國。<sup>16</sup>

亞裔美國人運動促使整個灣區的亞裔美國人組織起來，提供他們所在社區所需的基本服務，例如住房、法律援助與醫療保健。亞洲健康服務、東灣亞洲地方發展公司、奧克蘭亞洲文化中心以及很多其他組織紛紛成立，並繼續根植於奧克蘭。<sup>15</sup>

1993 年

**太平洋復興廣場**在社區的多年組織規劃下開放。它成為唐人街的中心，OACC 的大本營，還設立了亞洲圖書館、成立多家企業並建設了社會住宅。<sup>19</sup>

20世紀 60 年代

**城市改造**灣區捷運項目 (BART) 拆除了唐人街的三個街區，迫使數百人搬離家園，並移走了麥迪遜廣場公園，以建造梅里特湖車站和 BART 總部。<sup>17</sup>



20世紀 70 年代-20世紀 90 年代

**難民安置** | 越南人、柬埔寨人、老撾人、瑤族等東南亞難民逃離東南亞戰火，重新定居於奧克蘭。<sup>18</sup>

2003 - 2007 年

**長者搬遷**太平洋復興廣場 50 個公共資助住房單元的居民收到了不公正的搬遷通知。為反抗這一不公正待遇，社區領導者紛紛組織起來為租戶（主要是長者）而戰，守衛他們的家園。4 年之後，這些單元作為永久性社會住宅被保留下來。<sup>20</sup>



2017 年

**萊尼不需要體育場** | 為了保護他們的社區免受流離失所，該區居民、教育工作者和學生組織起來反對萊尼學院 A 體育場的建設。最終，A 體育場計劃付之東流。<sup>23</sup>

2008 - 2021 年

**梅里特湖的包容性規劃**奧克蘭唐人街聯盟參與社區活動，倡導在梅里特湖捷運站區域規劃中對住房、露天場所和公共安全進行關鍵改善。<sup>21</sup> 2021 年，EBALDC 獲選建設 233 套社會住宅單元。<sup>22</sup>

# 亞裔奧克蘭人今天的住房負擔能力和流離失所

奧克蘭擁有眾多多元化、富有創新力和文化底蘊的社區，他們不遺餘力的推進復興，以應對不斷上漲的住房成本、流離失所和其他影響人們生活質量以及與守衛家園及社區有關的困難。整個城市的亞裔奧克蘭人都在應對住房挑戰。

## 過去 20 年租金不斷上漲—唐人街租金上漲了 96%。



租金上漲會對挽救家園和社區產生顯著影響。從 2000 至 2019 年，奧克蘭的租金中位數上升了 40%。<sup>1</sup>

- 整個奧克蘭大多數社區的租金中位數至少上升了 30%，某些地區的租金漲幅超過 100 或 200%。<sup>2</sup>

- 例如，以下亞裔美國人社區的租金中位數漲幅接近 100% 或更多：唐人街、Piedmont Ave、Eastlake 和 San Antonio。

## 亞裔美國人的住房擁有率存在巨大差異。

擁有房屋可以幫助很多家庭留在灣區並積累世代財富，然而並非所有亞裔美國人都能如此。

- 例如，在灣區，72% 的房主是台灣人，而灣區的柬埔寨人的這一比例分別為 39%<sup>3</sup>。

## 這些示例是否反映了您所居住的環境？

## 美國的收入兩極分化愈加嚴重，這在亞裔美國人中最為嚴重。<sup>4</sup>

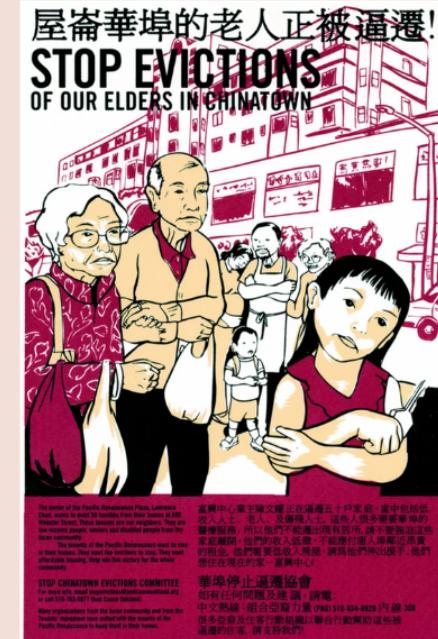
低收入亞裔美國人受租金上漲、其他住房負擔問題的影響，這一現實問題挑戰了模範少數人群的神話。例如，2009-2011 年，阿拉米達縣有超過 40% 的柬埔寨、老撾和越南居民的收入低於聯邦貧困線的 200%。<sup>5,6</sup>

## 2000-2019 年，一些奧克蘭社區的低收入亞裔美國家庭逐年減少。

- 在唐人街、市中心、東湖、Ivy Hill 和 San Antonio 的部分地區，低收入亞裔美國家庭減少了 6-31%，一些居民繼續面臨中產階級化和流離失所的困擾。<sup>7</sup>
- 租住在唐人街、不會說英語、依賴步行和文化街區的長者最容易受到這些壓力的影響。<sup>8</sup>



隨著社區生活成本變得越來越高，人們和當地企業再也無力居住在社區，社區隨著時間的推移產生更多流浪者，且不斷面臨中產階級化。



整個奧克蘭的亞裔美國人社區都面臨著中產階級化的風險，有越來越多人變得流離失所，例如唐人街、東湖和聖安東尼奧。

Poster by Christine Wong Yap.

諸如 Ivy Hill 和 Civic Center 等其他社區正在面臨早期/持續的中產階級化。還有一些社區需要集中政策來保護和防止越來越多奧克蘭居民成為流浪者。<sup>9</sup>

自上世紀 90 年代以來，奧克蘭市首次更新了總體規劃。該計劃代表了奧克蘭未來 20-30 年在住房、交通、公園、運輸和環境正義方面的公平願景及政策。請移步 <https://bit.ly/ogpzineq> 分享您的看法，了解總體規劃政策。

# 亞裔美國人的工作與生活環境對健康的影響

在美國，模範少數人群創造的神話阻礙人們去了解多數亞裔美國人所經歷的問題。這導致當局缺乏關注亞裔美國人需求的政策。以下三個部分介紹這些奧克蘭人在住房過度擁擠、污染和交通等方面受到的影響。

當家庭負擔不起住房費用時，許多人會尋求多個家庭共同生活。過渡擁擠可能導致個人焦慮和抑鬱。<sup>1</sup>

在奧克蘭，亞裔美國人家庭存在不當比例的過渡擁擠狀況。



- 例如，以下亞裔美國人社區的租戶中，過渡擁擠的比例為 20-42%：Saint Elizabeth、San Antonio 及 East Peralta。<sup>3</sup>

社區內過渡擁擠的亞裔美國人家庭的比例(10%)高於整個奧克蘭(8%)。<sup>2</sup>

## 在奧克蘭，亞裔美國人社區的污染負擔最重。

奧克蘭空氣污染嚴重，室內和室外糟糕的空氣質量可能導致居民出現哮喘等呼吸系統健康問題。居住於高速公路、倉庫、工廠附近，或在二手煙、黴菌和鉛環境下生活會引起哮喘。嚴重的哮喘發作（呼吸困難、喘息、咳嗽和胸悶）需要立即治療。



- 在奧克蘭，大多數亞裔美國社區的平均污染負擔高於所有種族。<sup>4</sup>
- 例如，以下亞裔美國人社區因哮喘而進入急救室搶救的比率更高（以每 10000 人計算）：  
Produce 和 Waterfront、市中心、唐人街、Civic Center 和 Saint Elizabeth。<sup>5</sup>

這些示例是否反映了您所居住的環境？

唐人街是奧克蘭嚴重和致命行人車禍事故發生率最高的地區。

在美國，車禍是死亡的主要原因之一<sup>6</sup> 低收入社區發生行人事故的可能性比其他社區高出 4 倍。<sup>7</sup> 這些事故會導致行人受傷乃至死亡。車道較寬、人行橫道有限或交通燈有限的街道更有可能發生超速，從而導致發生事故的幾率更高。以下示例顯示車禍事故發生率較高的亞裔美國人社區。



- 在唐人街，每條街道發生嚴重和致命行人車禍事故的比率都很高。<sup>8</sup>
- 在奧克蘭大多數亞裔美國人社區中，30% 的街道擁有最高比率的行人車禍事故，在所有社區中比例最高。<sup>9</sup>
- 例如，以下亞裔美國人社區擁有高車禍比率(2015-2021)：市中心(369)、Produce 和 Waterfront(323)以及 San Antonio(309)。<sup>10</sup>

自上世紀 90 年代以來，奧克蘭市首次更新了總體規劃。該計劃代表了奧克蘭未來 20-30 年在住房、交通、公園、運輸和環境正義方面的公平願景及政策。請移步 <https://bit.ly/ogpzineq> 分享您的看法，了解總體規劃政策。

# BIBLIOGRAPHY

## Oakland's Asian American history

1. Wong, W. (2004). Oakland's Chinatown. Arcadia.
2. Armentrout, M. L. E. (2011). Hometown Chinatown: The History of Oakland's Chinese Community. Routledge, Taylor & Francis Group.
3. Naruta, A. N. (2006). Creating Whiteness in California: Racialization Processes, Land, and Policy in the Context of California's Chinese Exclusion Movements, 1850 to 1910 (dissertation).
4. *ibid.*
5. *ibid.*
6. Wong, W. (2004). Oakland's Chinatown. Arcadia.
7. Armentrout, M. L. E. (2011). Hometown Chinatown: The History of Oakland's Chinese Community. Routledge, Taylor & Francis Group; Davies, Dolores. (2016, January 13). Geisel Library Exhibit Sheds Light on Chinese Workers Who Built Transcontinental Railway.  
[https://ucsnews.ucsd.edu/pressrelease/geisel\\_library\\_exhibit\\_sheds\\_light\\_on\\_chinese\\_workers\\_who\\_built\\_transcont](https://ucsnews.ucsd.edu/pressrelease/geisel_library_exhibit_sheds_light_on_chinese_workers_who_built_transcont)
8. Buddhist Church of Oakland. (n.d.). History of BCO. photograph, Oakland. Retrieved January 25, 2022, from <https://buddhistchurchofoakland.org/about-bco/history-of-bco/>; Preserving California's Japantowns—Oakland. (n.d.). Retrieved January 25, 2022, from <https://www.californiajapantowns.org/oakland.html>
9. Armentrout, M. L. E. (2011). Hometown Chinatown: The History of Oakland's Chinese Community. Routledge, Taylor & Francis Group.
10. Buell, E. C., Galedo , L., Luis , E. H., & Luluquisen , E. (2008). Filipinos in the East Bay. Arcadia Pub.
11. Lin, M., Haworth, V., & Wong, K. (2021, November 4). In Defense of Asian American Neighborhoods. Shelterforce. <https://shelterforce.org/2021/11/04/asian-americans-and-the-struggle-to-find-home/>; (1912, May 12). San Francisco Call.
12. Nelson, R. K., Winning, L. D., Marciano, R., & Connolly, N. (n.d.). Mapping Inequality. Retrieved January 25, 2022, from <https://dsl.richmond.edu/panorama/redlining/#loc=1137.713/-122.214&city=oakland-ca>
13. Armentrout, M. L. E. (2011). Hometown Chinatown: The History of Oakland's Chinese Community. Routledge, Taylor & Francis Group; Ping, C. J. W. (2009). The Right to Affordable Housing. *Race, Poverty, and the Environment*, 16(1), 8.
14. Lange, D. (1942). Oakland, Calif., Mar. A large sign reading "I am an American" placed in the window of a store, at 401 - 403 Eighth and Franklin streets, on December 8, the day after Pearl Harbor. The store was closed following orders to persons of Japanese descent to evacuate from certain West Coast areas. The owner, a University of California graduate, will be housed with hundreds of evacuees in War Relocation Authority centers for the duration of the war. Oakland California, 1942. Mar. Retrieved January 25, 2022 from the Library of Congress, <https://www.loc.gov/item/2004665381/>.
15. Arai, N. (2008). Asian American Movement 1968. photograph, Oakland. Retrieved January 25, 2022, from <http://aam1968.blogspot.com/2008/01/introduction-to-asian-american-movement.html>; Wong, W. (2004). Oakland's Chinatown. Arcadia.
16. Takaki, R. T. (1998). Strangers from a Different Shore: A History of Asian Americans. Little Brown.

17. Huang, V. (2011). Building Transit Oriented Community in Oakland's Chinatown. *Race, Poverty, and the Environment*, 18(1), 7; Madison Park. (n.d.). Oakland Chinatown Oral History Project. Retrieved January 26, 2022, from <https://www.chinatownmemories.org/madison-park>
18. Armentrout, M. L. E. (2011). Hometown Chinatown: The History of Oakland's Chinese Community. Routledge, Taylor & Francis Group; IU MIEN KING PAN TEMPLE OF OAKLAND, CALIFORNIA. (2007, October 17). Retrieved February 2, 2022, from <https://www.angelfire.com/ca6/tomswebpage/KingpanFestival.html>; Rusch, K. (2019, June 5). Vietnamese refugees dream of a "little Saigon" in East Oakland. Oakland North. Retrieved February 2, 2022, from <https://oaklandnorth.net/2019/04/12/the-vietnamese-community-in-east-oakland-dreams-of-a-little-saigon/>
19. Armentrout, M. L. E. (2011). Hometown Chinatown: The History of Oakland's Chinese Community. Routledge, Taylor & Francis Group.
20. Lin, M., Haworth, V., & Wong, K. (2021, November 4). In Defense of Asian American Neighborhoods. Shelterforce. <https://shelterforce.org/2021/11/04/asian-americans-and-the-struggle-to-find-home/>
21. Lake Merritt BART Station Area Community Engagement. (2009, June). City of Oakland. Retrieved January 26, 2022, from <https://oaklandca.s3.us-west-1.amazonaws.com/oakcal/groups/ceda/documents/report/oak032008.pdf>; Huang, V., & Liou, J. (n.d.). Lake Merritt Bart Station Area Plan 2011, 2.
22. Ravani, S. (2021, May 20). Two soaring high-rises on track at Oakland's Lake Merritt BART station: 500 plus homes plus office space. San Francisco Chronicle. <https://www.sfchronicle.com/local/article/Two-soaring-highrises-on-track-at-Oakland-s-16189903.php>
23. Community Groups Oppose Proposed A's Stadium Near Laney College | Post News Group. (2017, September 19). <https://www.postnewsgroup.com/community-groups-oppose-proposed-stadium-near-laney-college/>; Media. (n.d.). Asian Pacific Environmental Network. Retrieved January 26, 2022, from <https://apen4ej.org/media/>

## Housing affordability & displacement today Among Asian American Oaklanders

1. US Census. (2000). <https://data.census.gov/cedsci/>. US Census. (2015-2019). 5-year American Community Survey <https://data.census.gov/cedsci/>
2. Urban Displacement Project. (2019).
3. Homeownership is Unattainable for Most Bay Area Black, Latinx, Cambodian, and Pacific Islander Households. (2021). Bay Area Equity Atlas. <https://bayareaequityatlas.org/node/65531>
4. Kocchar, R., & Cilluffo, A. (2018). Income Inequality in the U.S. Is Rising Most Rapidly Among Asians. Pew Research Center. <https://www.pewresearch.org/social-trends/2018/07/12/income-inequality-in-the-u-s-is-rising-most-rapidly-among-asians/>.
5. In 2011, the federal poverty line was \$22,350 for a family of four. Given the cost of living in major metro areas, some government agencies, including the Alameda County Dept. of Public Health, examine people living below 200% of the federal poverty line to better understand how many people are struggling to make ends meet. Sources: U.S. Department of Health and Human Services. (2011). 2011 Poverty Guidelines, Federal Notice. <https://aspe.hhs.gov/2011-poverty-guidelines-federal-register-notice>. Alameda County Public Health Department. (2014).

- Overlooked and Underserved: Problematising the API Model Minority Myth. <https://acphd-web-media.s3-us-west-2.amazonaws.com/media/data-reports/social-health-equity/docs/api-bbu-presentation.pdf>. Metropolitan Transportation Commission. (2019). What share of Bay Area residents are struggling financially? Vital Signs. <https://www.vitalsigns.mtc.ca.gov/poverty>.
6. Urban Displacement Project. (2019).
  7. Alameda County Public Health Department. (2014). Overlooked and Underserved: Problematising the API Model Minority Myth. <https://acphd-web-media.s3-us-west-2.amazonaws.com/media/data-reports/social-health-equity/docs/api-bbu-presentation.pdf>
  8. UC Berkeley Urban Displacement Project. (2018). Rising Housing Costs and Re-Segregation in Alameda County. [https://www.urbandisplacement.org/wp-content/uploads/2021/08/alameda\\_final.pdf](https://www.urbandisplacement.org/wp-content/uploads/2021/08/alameda_final.pdf). McElvain, B. (2015). "Oakland Chinatown - Displacement Vulnerability and the Ethnic Economic Enclave," The Policy Forum at Mills College vol. 3, 14-33.
  9. Urban Displacement Project. (2018). "SF Bay Area - Gentrification and Displacement." <https://www.urbandisplacement.org/maps/sf-bay-area-gentrification-and-displacement/>

## Where Asian Americans live, work and play impacts your health

1. Evans, G. W., Lepore, S. J., & Allen, K. M. (2000). Cross-cultural differences in tolerance for crowding: Fact or fiction?. *Journal of personality and social psychology*, 79(2), 204.
2. US Census. (2015-2019). 5-year American Community Survey <https://data.census.gov/cedsci/>
3. *ibid.*
4. Tobias, M., Miller, C., Jaber, D., Yang, S. (2020). Oakland Racial Equity Impact Assessment and Implementation Guide for Oakland 2030 Equitable Climate Action Plan (ECAP) [https://cao-94612.s3.amazonaws.com/documents/FINAL\\_Complete\\_EF-Racial-Equity-Impact-Assessment\\_7.3.2020\\_v2.pdf](https://cao-94612.s3.amazonaws.com/documents/FINAL_Complete_EF-Racial-Equity-Impact-Assessment_7.3.2020_v2.pdf)
5. CalEPA. (2021). CalEnviroScreen 4.0 <https://oehha.ca.gov/calenviroscreen/report/calenviroscreen-40>
6. National Center for Statistics and Analysis. (2017, October). 2016 fatal motor vehicle crashes: Overviewexternal icon. (Traffic Safety Facts Research Note. Report No. DOT HS 812 456). Washington, DC: National Highway Traffic Safety Administration. <https://crashstats.nhtsa.dot.gov/Api/Public/ViewPublication/812456>
7. Chakravarthy, B., Anderson, C. L., Ludlow, J., Lotfiour, S., & Vaca, F. E. (2010). The relationship of pedestrian injuries to socioeconomic characteristics in a large Southern California County. *Traffic injury prevention*, 11(5), 508-513.
8. Oakland Office of Race & Equity. (2018). SWITRS, 2012-2016; Alameda County Sheriff's Office Coroner's report, 2015-2016; American Community Survey (ACS), 2012-2016. Excludes crashes on freeway mainlines and freeway ramps outside of local intersections. Note: Crashes include all modes unless otherwise specified.
9. *ibid.*
10. University of California, Berkeley Safe Transportation Research and Education Center. (2015-2021). Collisions, Transportation Injury Mapping System (TIMS). <https://tims.berkeley.edu/>.



## 關於奧克蘭亞洲文化中心

奧克蘭亞洲文化中心 (OACC) 成立於 1984 年，創始者是一群最先認識到唐人街地區需要強大的藝術和文化力量的志願者。OACC 透過促進代際和跨文化對話與理解、協作和社會正義，在社區間推廣亞洲與太平洋島民藝術及文化項目，從而建立充滿活力的社區。自 1996 年在奧克蘭唐人街中心開設自己的設施中心以來，OACC 已經推廣了無數個優秀的文化項目，包括表演、研討會、節日慶典、學校參觀、課程及展覽。

<https://oacc.cc/>

### 推薦媒體

Images of America: Oakland's Chinatown (奧克蘭的唐人街) 拍攝者 William Wong | 展出於奧克蘭亞洲公立圖書館

Hometown Chinatown (故囖唐人街) 拍攝者 L. Eva Armentrout Ma | 展出於奧克蘭亞洲公立圖書館官方網站

Kelly Loves Tony (凱麗愛托尼) : 選自 Spencer Nakasako 三部曲 | 展示於奧克蘭大圖書館

「奧克蘭唐人街的今日, 奧克蘭唐人街的明天」由 OACC 及其團隊成員 Ted Dang, Alvina Wong, Tiffany Eng 與 Joyce Pisnanont 舉辦 | <https://youtu.be/FOkWPqJfnNc>

奧克蘭唐人街口述歷史專案 | <https://www.chinatownmemories.org/>

